



# Sonde traversante Panoptix™ PS51-TH FrontVü/LiveVü



## Instructions d'installation

### Informations importantes relatives à la sécurité

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Consultez le guide *Informations importantes sur le produit et la sécurité* inclus dans l'emballage du traceur pour prendre connaissance des avertissements et autres informations sur le produit.

L'appareil doit être installé avec au moins un des boulons anti-rotation inclus. Dans le cas contraire, l'appareil pourrait pivoter lors du mouvement du bateau et l'endommager.

Vous êtes responsable de l'utilisation sûre et prudente de votre bateau. Le sondeur est un outil qui vous permet de connaître la hauteur d'eau en dessous de votre bateau. Il ne vous dégage pas de votre responsabilité d'observation pendant la navigation.

#### ⚠ ATTENTION

Le non-respect de ces instructions lors de l'installation ou de l'utilisation de cet équipement peut provoquer des dommages ou des blessures.

Portez toujours des lunettes de protection, un équipement antibruit et un masque anti-poussière lorsque vous percez, coupez ou poncez.

#### AVIS

Lorsque vous percez ou coupez, commencez toujours par vérifier la nature de la face opposée de l'élément.

Cet équipement doit être installé par un installateur de produits électroniques marine qualifié.

Pour obtenir des performances optimales et éviter toute détérioration du bateau, installez l'appareil Garmin® selon les instructions.

Lisez toutes les instructions d'installation avant de procéder à l'installation. Si vous rencontrez des difficultés durant l'installation, rendez-vous sur le site [support.garmin.com](http://support.garmin.com) pour obtenir plus d'informations.

### Enregistrement de l'appareil

Aidez-nous à mieux vous servir en remplissant dès aujourd'hui notre formulaire d'enregistrement en ligne. Conservez en lieu sûr l'original de la facture ou une photocopie.

- 1 Visiter le site [my.garmin.com](http://my.garmin.com).
- 2 Connectez-vous à votre compte Garmin.

### Contactez le support Garmin

- Rendez-vous sur [support.garmin.com](http://support.garmin.com) pour obtenir de l'aide et des informations, et accéder aux manuels des produits, aux questions fréquentes, à des vidéos et à l'assistance client.
- Aux Etats-Unis, appelez le 913-397-8200 ou le 1-800-800-1020.
- Au Royaume-Uni, appelez le 0808 238 0000.
- En Europe, appelez le +44 (0) 870 850 1241.

### Chargement du nouveau logiciel sur une carte mémoire

Vous devez copier la mise à jour logicielle sur une carte mémoire à l'aide d'un ordinateur exécutant le logiciel Windows®.

**REMARQUE :** contactez l'assistance Garmin pour commander une carte de mise à jour logicielle préchargée si vous ne disposez pas d'un ordinateur pour exécuter le logiciel Windows.

- 1 Insérez une carte mémoire dans le lecteur de carte SD de l'ordinateur.
- 2 Visitez le site [www.garmin.com/support/software/marine.html](http://www.garmin.com/support/software/marine.html).
- 3 Sélectionnez le pack de mise à jour logicielle qui correspond au traceur à mettre à jour.

**REMARQUE :** le pack de mise à jour logicielle inclut des mises à jour pour tous les appareils connectés au traceur. Vous pouvez sélectionner Voir tous les appareils de ce pack pour consulter les appareils inclus dans le téléchargement.

- 4 Sélectionnez **Télécharger**.
- 5 Lisez et approuvez les conditions.
- 6 Sélectionnez **Télécharger**.
- 7 Sélectionnez un emplacement, puis sélectionnez **Enregistrer**.
- 8 Cliquez deux fois sur le fichier téléchargé.
- 9 Sélectionnez **Suivant**.
- 10 Sélectionnez le lecteur associé à la carte mémoire puis sélectionnez **Suivant > Terminer**.

Un dossier Garmin contenant la mise à jour logicielle est créé sur la carte mémoire. Le chargement de la mise à jour logicielle sur la carte mémoire peut prendre plusieurs minutes.

### Mise à jour du logiciel de l'appareil

Afin de pouvoir mettre à jour le logiciel, vous devez vous procurer une carte mémoire de mise à jour logicielle ou charger la dernière version du logiciel sur une carte mémoire.

- 1 Mettez le traceur sous tension.
- 2 Lorsque l'écran d'accueil apparaît, insérez la carte mémoire dans le lecteur de carte mémoire.
- REMARQUE :** pour que les instructions de mise à jour du logiciel apparaissent, l'appareil doit avoir été complètement démarré avant que la carte ne soit insérée.
- 3 Suivez les instructions présentées à l'écran.
- 4 Patientez quelques minutes le temps que la procédure de mise à jour du logiciel s'exécute.
- 5 Lorsque vous y êtes invité, laissez la carte mémoire en place et redémarrez le traceur manuellement.
- 6 Retirez la carte mémoire.

**REMARQUE :** si la carte mémoire est retirée avant que l'appareil ne redémarre complètement, la mise à jour du logiciel n'est pas terminée.

### Paramètres et fonctionnement de la sonde

Pour en savoir plus sur les paramètres et le fonctionnement de la sonde, consultez le manuel d'utilisation de votre sonde.

## Considérations relatives au montage

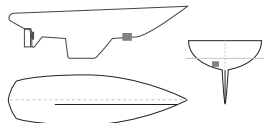
- Vous devez fabriquer un sabot (non disponible à l'achat) pour les bateaux dont l'angle d'inclinaison est supérieur à 5 degrés.
- Sur un bateau dont l'angle d'inclinaison est de 12 degrés, la sonde avec sabot peut s'adapter à une coque d'une épaisseur maximale de 29 mm (1,15 po).
- Sur un bateau dont l'angle d'inclinaison est de 20 degrés, la sonde avec sabot peut s'adapter à une coque d'une épaisseur maximale de 19 mm ( $\frac{3}{4}$  po).
- Sur les coques à déplacement, la sonde doit être installée près de l'axe central.



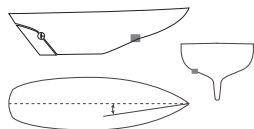
- Sur les coques planantes, la sonde doit être installée vers la poupe ou près de l'axe central, vers l'intérieur des premières virures.
- Sur les coques à déplacement ou planantes, la sonde soit être installée sur le côté tribord, là où les pales de l'hélice sont dirigées vers le bas.
- Sur les coques à steps, la sonde doit être installée directement devant le premier step.



- Sur les coques équipées d'une quille, la sonde doit être installée à une distance comprise entre 300 mm (12 po) et 600 mm (24 po) de l'avant de la quille, ou près de l'axe central.



- Sur les coques à quilles longues, la sonde doit être installée au centre du bateau, loin de la quille au point d'inclinaison minimal.



- Sur les bateaux équipés d'un seul moteur, la sonde ne doit pas être installée dans le sillage de l'hélice.
- Sur les bateaux équipés d'une double motorisation, la sonde doit être installée entre les deux moteurs.
- La sonde doit être installée sur une surface plane avec moins de 6 degrés d'inclinaison.
- La sonde doit être installée bien à l'avant de l'hélice et de l'arbre d'hélice.
- La sonde doit être installée de façon à se retrouver à la verticale une fois le bateau en marche. Si la sonde est de travers (penche vers l'avant), elle indiquera que le fond est en pente. Si la sonde est basculée en arrière, des parasites risquent d'apparaître.
- La sonde doit être installée à plus de 600 mm (24 po) de toute autre sonde.
- La sonde doit être installée dans un endroit qui n'est pas obstrué par la quille ou les arbres d'hélice.
- La sonde doit être installée à un emplacement où elle est toujours immergée.

- La sonde doit être montée à un emplacement offrant suffisamment d'accessibilité depuis l'intérieur du bateau.
- L'emplacement de la sonde ne doit pas se trouver derrière des virures, haubans, appareillages, une prise d'eau, des orifices de refoulement ou tout autre élément susceptible de créer des bulles d'air ou de causer des turbulences dans l'eau.
- Ne montez pas la sonde dans un emplacement où elle pourrait être secouée en cas de mise à l'eau, de chargement ou de stockage.
- La sonde peut provoquer des cavitations, pouvant dégrader les performances du bateau et endommager l'hélice.
- Pour obtenir des performances optimales, la sonde doit être placée en eau calme (non turbulente).
- Si vous vous posez des questions sur l'emplacement de la sonde traversante, prenez contact auprès du constructeur de votre bateau ou d'autres propriétaires d'embarcations similaires pour obtenir des conseils.

## Outils requis

- Perceuse et foret de 3 mm ( $\frac{1}{8}$  po)
- Scie en cloche de 51 mm (2 po) (coque en fibre de verre)
- Scie en cloche de 57 mm (2  $\frac{1}{4}$  po) (coque métallique)
- Scie en cloche de 60 mm (2  $\frac{3}{8}$  po) (coque en fibre de verre double)
- Papier de verre
- Scie à bandeau (sabot)
- Mastic d'étanchéité
- Pince à joint coulissant (coque métallique)
- Attaches de câble
- Lime en métal (coque métallique)
- Tissu et résine en fibre de verre (option permettant de sceller une coque en fibre de verre fourrée)
- Cylindre de 51 mm (2 po), cire, ruban adhésif et époxy (option permettant de sceller une coque en fibre de verre fourrée)

## Angle d'intersection du sabot

Un sabot permet de positionner votre sonde parallèlement à la ligne de flottaison pour une précision accrue du sondeur. Vous devez mesurer l'angle d'inclinaison de votre coque de bateau pour déterminer si un sabot est nécessaire pour monter la sonde. Si l'angle d'inclinaison de votre emplacement de montage dépasse les 5 degrés, il est nécessaire d'utiliser un sabot pour monter la sonde.

## Angle d'inclinaison

L'inclinaison est l'angle formé entre une ligne horizontale et une coque de bateau en un point unique. Vous pouvez mesurer l'angle d'inclinaison avec une application pour smartphone, un détecteur d'angle, un rapporteur ou un niveau numérique. Vous pouvez également demander au constructeur de votre bateau de vous préciser l'angle d'inclinaison du point spécifique sur votre coque de bateau.

**REMARQUE :** un bateau peut avoir plusieurs angles d'inclinaison, selon la forme de la coque. Mesurez l'angle d'inclinaison uniquement à l'emplacement où vous souhaitez installer la sonde.

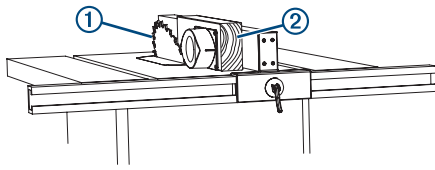
## Découpage du sabot

### ⚠ ATTENTION

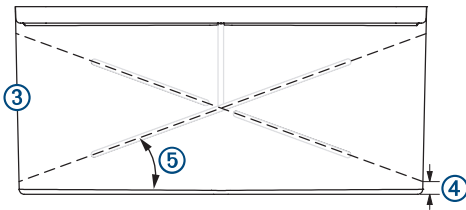
Portez toujours des lunettes de protection, un équipement antibruit et un masque anti-poussière lorsque vous percez, coupez ou poncez.

- 1 A l'aide de vis à bois, fixez le sabot à une pièce de bois. Le bois sert de guide de coupe pour le sabot.

- Mesurez l'angle d'inclinaison de la coque au niveau de l'emplacement de montage.
- Inclinez la lame de votre scie circulaire à table ① pour qu'elle suive l'angle d'inclinaison et verrouillez l'angle de coupe.



- Positionnez le sabot sur la table de telle sorte que le guide de coupe ② et l'angle suivent l'angle de l'emplacement de montage.
- Réglez la coupe en veillant à ce que l'épaisseur minimale ④ du sabot ③ soit de 2 mm ( $1/16$  po).



**REMARQUE :** l'angle de coupe maximal ⑤ du sabot est de 20°.

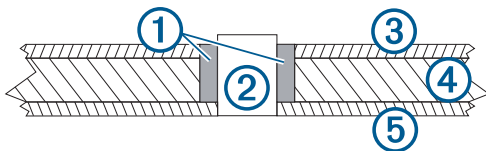
- Découpez le sabot.
- A l'aide d'une râpe ou d'un outil à commande mécanique, adaptez le plus précisément possible la forme du sabot à celle de la coque.
- Utilisez la partie restante du sabot comme bloc arrière à l'intérieur de la coque.

## Instructions d'installation pour coques de bateaux en fibre de verre injectée

### Préparation d'une coque en fibre de verre injectée

#### AVIS

Si l'intérieur d'une coque en fibre de verre fourrée n'est pas correctement scellé, de l'eau peut s'introduire à l'intérieur et endommager gravement le bateau.



①	Fibre de verre ou époxy (non fourni)
②	Entretoise cylindrique (bague incluse)
③	Surface interne en fibre de verre
④	Noyau
⑤	Surface externe en fibre de verre

- Percez le trou dans la coque.
- Scellez le fourrage à l'intérieur de la coque à l'aide de fibre de verre (*Scellage du passe-coque avec de la fibre de verre, page 3*) ou d'époxy (*Scellage de la coque sandwich avec de l'époxy, page 3*).

#### Scellage du passe-coque avec de la fibre de verre

- Depuis l'intérieur du bateau, enduisez une couche de tissu en fibre de verre avec de la résine de fibres de verre et placez le tout à l'intérieur du trou pour sceller le cœur.

- Ajoutez des couches de tissu en fibre de verre et de résine jusqu'à former un trou d'un diamètre de 50 mm (2 po).
- Lorsque la fibre de verre a durci, poncez et nettoyez l'intérieur du trou et la zone entourant le trou.  
La coque sandwich en fibre de verre est à présent préparée. Vous pouvez procéder à l'installation de la sonde.

#### Scellage de la coque sandwich avec de l'époxy

Pour sceller correctement le cœur avec de l'époxy, vous devez créer un cylindre de 50 mm de diamètre (2 po) pour servir d'entretoise lorsque l'époxy durcit.

- Enduisez un cylindre de 50 mm (2 po) de cire.
- Insérez le cylindre dans le trou à travers la surface externe et fixez-le sur l'extérieur du bateau.
- Comblez l'espace entre le cylindre et le cœur avec de l'époxy.
- Lorsque l'époxy a durci, retirez le cylindre, poncez et nettoyez l'intérieur du trou et les zones entourant le trou.  
La coque sandwich en fibre de verre est à présent préparée. Vous pouvez procéder à l'installation de la sonde.

#### Perçage d'un trou dans une coque sandwich en fibre de verre

- Depuis l'intérieur du bateau, percez un trou d'implantation de 3 mm ( $1/8$ "") en traversant entièrement la coque.
- Examinez le trou d'implantation à l'extérieur du bateau et sélectionnez une option :
  - Si le trou d'implantation n'est pas à l'emplacement correct, scellez le trou avec de l'époxy et recommencez à l'étape 1.
  - Si vous n'utilisez pas de sabot, utilisez une scie en cloche de 51 mm (2 po), que vous devez tenir perpendiculairement à la coque, et percez un trou depuis l'extérieur du bateau dans la couche externe en fibre de verre uniquement. Ne taillez pas complètement la coque.
  - Si vous utilisez un sabot, utilisez une scie en cloche de 51 mm (2 po), que vous devez tenir perpendiculairement à la surface de l'eau, et percez un trou depuis l'extérieur du bateau dans la couche externe en fibre de verre uniquement. Ne taillez pas complètement la coque.
- Sur l'intérieur du bateau, au niveau du trou d'implantation, utilisez une scie-cloche pour tailler un trou de 9 à 12 mm ( $3/8$  à  $1/2$ "") plus gros que le trou que vous avez percé dans la partie extérieure du bateau à l'étape 2.

Vous devez percer la couche interne de la fibre de verre et la quasi-totalité du cœur, sans entamer la couche externe.

**REMARQUE :** lorsque vous taillez la couche interne en fibre de verre et le cœur, prenez soin de ne pas percer la couche en fibre de verre externe au risque que la coque ne soit plus étanche.

- Retirez la couche en fibre de verre interne et le cœur que vous avez découpés à l'étape 3.  
Vous devriez voir l'intérieur de la surface externe de la fibre de verre.
- Poncez l'intérieur du trou et les zones qui entourent immédiatement les couches intérieur et extérieur en fibre de verre.
- Nettoyez la zone à l'aide d'un détergent doux ou d'un solvant dilué, comme de l'alcool isopropylique, pour éliminer toute trace de poussière et de saleté.

#### Application de mastic d'étanchéité sur un passe-coque

Vous devez appliquer du mastic d'étanchéité là où l'installation entre en contact avec de l'eau pour assurer l'étanchéité entre le sabot, le passe-coque et la coque.

- 1 Appliquez une couche de mastic d'étanchéité de 2 mm ( $1/16$  po) sur la bride du passe-coque qui sera en contact avec la coque ou le sabot, ainsi que sur l'extérieur du passe-coque.

**REMARQUE :** la couche de mastic doit déborder de 6 mm ( $1/4$  po) sur la coque, afin de sceller la coque et de sécuriser l'écrou de la coque.

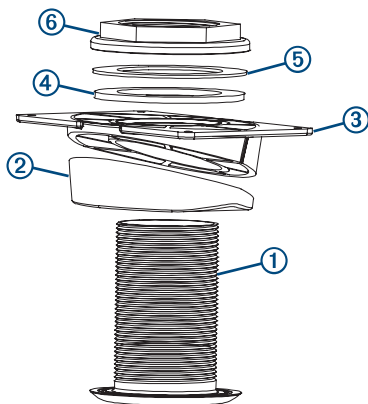
- 2 Remplissez les creux du sabot et du bloc arrière.

### Installation d'un passe-coque traversant avec un sabot

Il est recommandé de procéder à deux personnes. L'une située à l'extérieur de l'embarcation et l'autre à l'intérieur.

**REMARQUE :** lors de l'installation d'un passe-coque sur une coque sandwich en fibre de verre, évitez de serrer les écrous trop fort pour ne pas endommager la coque.

- 1 Depuis l'extérieur de la coque, faites passer le passe-coque ① à travers le sabot ② et le trou de montage en le faisant tourner pour faire ressortir l'excédent de mastic.



- 2 Alignez le côté de plus long du sabot parallèlement à l'axe central du bateau.
- 3 Depuis l'intérieur de la coque, faites glisser le bloc arrière ③ sur le passe-coque et calez-le fermement contre l'intérieur de la coque.

Les flèches doivent pointer en direction de l'étrave du bateau.

- 4 De l'intérieur de la coque, utilisez une pince à joint coulissant ou une clé anglaise pour fixer le bloc arrière au passe-coque en utilisant la rondelle en caoutchouc ④, la rondelle en nylon ⑤ et l'écrou de la coque ⑥.

Ne serrez pas trop l'écrou.

- 5 Avant qu'il ne durcisse, retirez le surplus de mastic qui dépasse du sabot à l'extérieur de la coque afin d'assurer un débit régulier de l'eau sur la sonde.

### Installation d'un passe-coque traversant sans sabot

Il est recommandé de procéder à deux personnes. L'une située à l'extérieur de l'embarcation et l'autre à l'intérieur.

**REMARQUE :** lors de l'installation d'un passe-coque sur une coque monolithique en fibre de verre, évitez de serrer les écrous trop fort pour ne pas endommager la coque.

- 1 Depuis l'extérieur de la coque, insérez le passe-coque à travers le trou de montage en le faisant tourner pour faire ressortir l'excédent de mastic.
- 2 Depuis l'intérieur de la coque, utilisez une pince à joint coulissant ou une clé anglaise pour fixer l'écrou de la coque, la rondelle en nylon et la rondelle en caoutchouc sur le passe-coque.  
Ne serrez pas trop l'écrou.
- 3 Avant qu'il ne durcisse, retirez le surplus de mastic à l'extérieur de la coque afin d'assurer un débit régulier de l'eau sur la sonde.

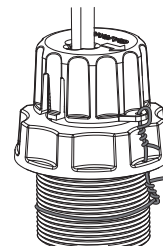
### Installation de la sonde dans le passe-coque

Avant d'installer la sonde, il est conseillé d'inspecter les joints toriques et de les remplacer s'ils sont usés ou endommagés.

- 1 Appliquez un lubrifiant (inclus) sur les joints toriques et l'intérieur de la gaine.
- 2 Insérez la sonde dans la gaine et alignez la flèche située sur le sommet de la sonde avec l'étrave.
- 3 Serrez l'écrou borgne en veillant à ce que la flèche reste alignée avec l'étrave.

**REMARQUE :** ne serrez pas trop l'écrou borgne.

- 4 Insérez une extrémité du fil de sécurité à travers l'écrou et l'écrou borgne, puis entortillez le bout du fil sur lui-même.



- 5 En veillant à bien tendre le fil, enroulez la seconde extrémité du fil autour de la gaine.
- 6 Insérez le fil à travers l'écrou borgne.
- 7 Faites une boucle avec le fil à travers le même trou une seconde fois, puis entortillez le bout du fil sur lui-même.
- 8 Si besoin, coupez le fil de sécurité qui dépasse.
- 9 Acheminez le câble de sonde vers le traceur.

**REMARQUE :** vous devez utiliser des fixations appropriées pour sécuriser les câbles réseau et d'alimentation. Pour prolonger la durée de vie des câbles, évitez de les déplacer.

## Instructions d'installation pour coques de bateaux autres qu'en fibre de verre injectée

### Perçage d'un trou dans une coque monolithique

- 1 Choisissez un emplacement de montage (*Considérations relatives au montage, page 2*).
- 2 Percez un trou d'implantation de 3 mm ( $1/8$  po) depuis l'extérieur de la coque.
- 3 S'il s'agit d'une coque en fibre de verre, appliquez du ruban adhésif de protection sur le trou d'implantation et la zone environnante à l'extérieur de la coque pour ne pas endommager la fibre.
- 4 Si vous avez appliqué du ruban sur le trou d'implantation, utilisez un couteau à lame rétractable pour redécouper le trou dans le ruban.
- 5 Tout en maintenant un foret à trois pointes de 51 mm (2") à la verticale, découpez un trou depuis l'extérieur de la coque au niveau de l'emplacement du trou de la tige.
- 6 Poncez et nettoyez la zone située autour des trous.

### Application de mastic d'étanchéité sur un passe-coque

Vous devez appliquer du mastic d'étanchéité là où l'installation entre en contact avec de l'eau pour assurer l'étanchéité entre le sabot, le passe-coque et la coque.

- 1 Appliquez une couche de mastic d'étanchéité de 2 mm ( $1/16$  po) sur la bride du passe-coque qui sera en contact avec la coque ou le sabot, ainsi que sur l'extérieur du passe-coque.

**REMARQUE :** la couche de mastic doit déborder de 6 mm ( $1/4$  po) sur la coque, afin de sceller la coque et de sécuriser l'écrou de la coque.

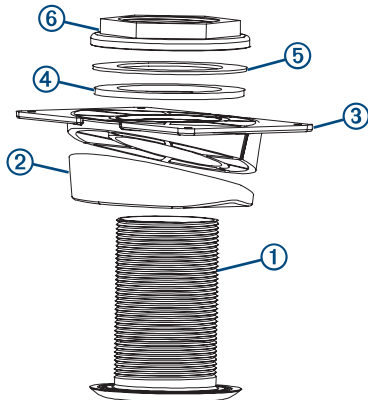
2 Remplissez les creux du sabot et du bloc arrière.

### Installation d'un passe-coque traversant avec un sabot

Il est recommandé de procéder à deux personnes. L'une située à l'extérieur de l'embarcation et l'autre à l'intérieur.

**REMARQUE** : lors de l'installation d'un passe-coque sur une coque sandwich en fibre de verre, évitez de serrer les écrous trop fort pour ne pas endommager la coque.

1 Depuis l'extérieur de la coque, faites passer le passe-coque ① à travers le sabot ② et le trou de montage en le faisant tourner pour faire ressortir l'excédent de mastic.



2 Alignez le côté de plus long du sabot parallèlement à l'axe central du bateau.

3 Depuis l'intérieur de la coque, faites glisser le bloc arrière ③ sur le passe-coque et caliez-le fermement contre l'intérieur de la coque.

Les flèches doivent pointer en direction de l'étrave du bateau.

4 De l'intérieur de la coque, utilisez une pince à joint coulissant ou une clé anglaise pour fixer le bloc arrière au passe-coque en utilisant la rondelle en caoutchouc ④, la rondelle en nylon ⑤ et l'écrou de la coque ⑥.

Ne serrez pas trop l'écrou.

5 Avant qu'il ne durcisse, retirez le surplus de mastic qui dépasse du sabot à l'extérieur de la coque afin d'assurer un débit régulier de l'eau sur la sonde.

### Installation d'un passe-coque traversant sans sabot

Il est recommandé de procéder à deux personnes. L'une située à l'extérieur de l'embarcation et l'autre à l'intérieur.

**REMARQUE** : lors de l'installation d'un passe-coque sur une coque monolithique en fibre de verre, évitez de serrer les écrous trop fort pour ne pas endommager la coque.

1 Depuis l'extérieur de la coque, insérez le passe-coque à travers le trou de montage en le faisant tourner pour faire ressortir l'excédent de mastic.

2 Depuis l'intérieur de la coque, utilisez une pince à joint coulissant ou une clé anglaise pour fixer l'écrou de la coque, la rondelle en nylon et la rondelle en caoutchouc sur le passe-coque.

Ne serrez pas trop l'écrou.

3 Avant qu'il ne durcisse, retirez le surplus de mastic à l'extérieur de la coque afin d'assurer un débit régulier de l'eau sur la sonde.

### Installation de la sonde dans le passe-coque

Avant d'installer la sonde, il est conseillé d'inspecter les joints toriques et de les remplacer s'ils sont usés ou endommagés.

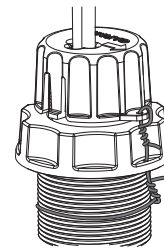
1 Appliquez un lubrifiant (inclus) sur les joints toriques et l'intérieur de la gaine.

2 Insérez la sonde dans la gaine et alignez la flèche située sur le sommet de la sonde avec l'étrave.

3 Serrez l'écrou borgne en veillant à ce que la flèche reste alignée avec l'étrave.

**REMARQUE** : ne serrez pas trop l'écrou borgne.

4 Insérez une extrémité du fil de sécurité à travers l'écrou et l'écrou borgne, puis entortillez le bout du fil sur lui-même.



5 En veillant à bien tendre le fil, enroulez la seconde extrémité du fil autour de la gaine.

6 Insérez le fil à travers l'écrou borgne.

7 Faites une boucle avec le fil à travers le même trou une seconde fois, puis entortillez le bout du fil sur lui-même.

8 Si besoin, coupez le fil de sécurité qui dépasse.

9 Acheminez le câble de sonde vers le traceur.

**REMARQUE** : vous devez utiliser des fixations appropriées pour sécuriser les câbles réseau et d'alimentation. Pour prolonger la durée de vie des câbles, évitez de les déplacer.

## Instructions d'installation pour coques de bateaux métalliques

### Perçage d'un trou dans une coque métallique

1 Choisissez un emplacement de montage (*Considérations relatives au montage, page 2*).

2 Depuis l'extérieur du bateau, percez un trou d'implantation de 3 mm ( $1/8$  po) à travers la coque.

Ce trou doit être perpendiculaire à la surface de l'eau.

3 A l'aide d'une scie-sauteuse de 57 mm ( $2\ 1/4$ "), découpez le trou de la tige depuis l'extérieur de la coque.

4 Poncez et nettoyez la zone située autour des trous.

### Application de mastic d'étanchéité sur un passe-coque sur une coque métallique

Vous devez appliquer du mastic d'étanchéité là où l'installation entre en contact avec de l'eau pour assurer l'étanchéité entre le sabot, le passe-coque et la coque.

1 Appliquez une couche de mastic d'étanchéité de 2 mm ( $1/16$  po) sur la bride du passe-coque qui sera en contact avec la coque ou le sabot, ainsi que sur l'extérieur du passe-coque.

**REMARQUE** : la couche de mastic doit être appliquée 6 mm ( $1/4$  po) au-dessus du sommet de la coque, afin de sceller la coque et de sécuriser l'écrou de la coque.

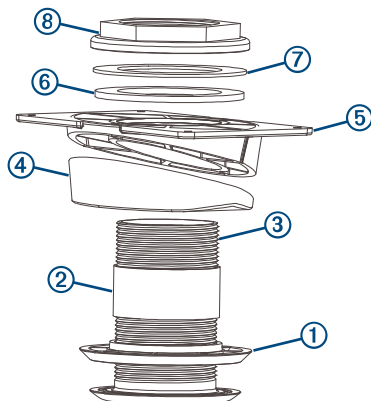
2 Sélectionnez une option :

- Si vous n'utilisez pas de sabot, faites glisser la bague d'isolation sur le passe-coque et appliquez le mastic sur les parties de la bague qui seront en contact avec la coque. Remplissez les creux dans et autour de la bague.
- Si vous utilisez un sabot, faites glisser aussi bas que possible le manchon d'isolation sur l'extérieur étanche du passe-coque, puis appliquez une couche de mastic d'étanchéité de 2 mm ( $1/16$  po) à l'extérieur du manchon. Remplissez les creux du sabot et du bloc arrière.

## Installation du passe-coque sur une coque métallique avec sabot

Il est recommandé de procéder à deux personnes. L'une située à l'extérieur de l'embarcation et l'autre à l'intérieur.

- 1 Placez une rondelle ① et une bague ② autour du passe-coque ③.



- 2 Depuis l'extérieur de la coque, faites passer le passe-coque à travers le sabot ④ et le trou de montage en le faisant tourner pour faire ressortir l'excédent de mastic.
- 3 Alignez le côté de plus long du sabot parallèlement à l'axe central du bateau.
- 4 Depuis l'intérieur de la coque, faites glisser le bloc arrière ⑤ sur le passe-coque et caliez-le fermement contre l'intérieur de la coque.  
Les flèches doivent pointer en direction de l'étrave du bateau.
- 5 De l'intérieur de la coque, utilisez une pince à joint coulissant ou une clé anglaise pour fixer le bloc arrière au passe-coque en utilisant la rondelle en caoutchouc ⑥, la rondelle en nylon ⑦ et l'écrou de la coque ⑧.
- 6 Avant qu'il ne durcisse, retirez le surplus de mastic qui dépasse du sabot à l'extérieur de la coque afin d'assurer un débit régulier de l'eau sur la sonde.

## Installation du passe-coque sur une coque métallique sans sabot

Il est recommandé de procéder à deux personnes. L'une située à l'extérieur de l'embarcation et l'autre à l'intérieur.

- 1 Depuis l'extérieur de la coque, insérez le passe-coque à travers la bague et le trou de montage en le faisant tourner pour faire ressortir l'excédent de mastic.
- 2 Depuis l'intérieur de la coque, utilisez une pince à joint coulissant ou une clé anglaise pour fixer l'écrou de la coque, la rondelle en nylon et la rondelle en caoutchouc sur le passe-coque.
- 3 Avant qu'il ne durcisse, retirez le surplus de mastic à l'extérieur de la coque afin d'assurer un débit régulier de l'eau sur la sonde.

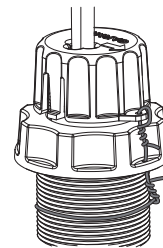
## Installation de la sonde dans le passe-coque

Avant d'installer la sonde, il est conseillé d'inspecter les joints toriques et de les remplacer s'ils sont usés ou endommagés.

- 1 Appliquez un lubrifiant (inclus) sur les joints toriques et l'intérieur de la gaine.
- 2 Insérez la sonde dans la gaine et alignez la flèche située sur le sommet de la sonde avec l'étrave.
- 3 Serrez l'écrou borgne en veillant à ce que la flèche reste alignée avec l'étrave.

**REMARQUE :** ne serrez pas trop l'écrou borgne.

- 4 Insérez une extrémité du fil de sécurité à travers l'écrou et l'écrou borgne, puis entortillez le bout du fil sur lui-même.



- 5 En veillant à bien tendre le fil, enroulez la seconde extrémité du fil autour de la gaine.
- 6 Insérez le fil à travers l'écrou borgne.
- 7 Faites une boucle avec le fil à travers le même trou une seconde fois, puis entortillez le bout du fil sur lui-même.
- 8 Si besoin, coupez le fil de sécurité qui dépasse.
- 9 Acheminez le câble de sonde vers le traceur.

**REMARQUE :** vous devez utiliser des fixations appropriées pour sécuriser les câbles réseau et d'alimentation. Pour prolonger la durée de vie des câbles, évitez de les déplacer.

## Entretien

### Test de l'installation

#### AVIS

Il est recommandé de contrôler l'état de votre bateau et la présence éventuelle de fuites quand vous le laissez à quai pendant une période prolongée.

Comme l'eau est indispensable pour transporter le signal du sondeur, la sonde doit se trouver dans l'eau pour fonctionner correctement. Il est impossible d'obtenir des données de profondeur ou de distance si la sonde n'est pas immergée. Lorsque vous mettez votre bateau à l'eau, vérifiez qu'il n'y a pas de fuite autour des vis ajoutées sous la ligne de flottaison.

### Peinture antisalissure

Pour éviter toute corrosion sur les coques en métal et pour ralentir le développement d'organismes pouvant affecter les performances et la longévité de votre bateau, il est conseillé d'appliquer une peinture à l'eau antisalissure sur la coque de votre bateau tous les six mois.

**REMARQUE :** n'appliquez jamais de peinture antisalissure à base de cétone sur votre bateau, car la cétone dégrade différents types de matières plastiques et pourrait endommager ou détruire votre sonde.

### Nettoyage de la sonde

Les salissures aquatiques s'accumulent rapidement et peuvent nuire aux performances de votre appareil.

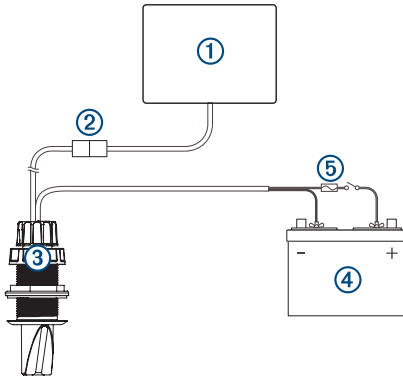
- 1 Éliminez les salissures à l'aide d'un chiffon doux et d'un détergent non abrasif.
- 2 Si les salissures sont importantes, utilisez une éponge à récurer ou un couteau à mastic pour les éliminer et empêcher leur développement.
- 3 Essayez l'appareil.

### Caractéristiques techniques

Caractéristique	Mesure
Dimensions (L x H)	40 x 192,5 mm (1,58 x 7,58 po)
Épaisseur de la coque (avec sabot)	Inclinaison de coque 12 degrés : 29 mm (1,15 po) Inclinaison de coque 20 degrés : 19 mm (0,75 po)
Alimentation	De 10 à 35 V CC
Fréquence	417 kHz

Caractéristique	Mesure
Température de fonctionnement	De 0 à 50 °C (de 32 à 122°F)
Température de stockage	De -40 à 70°C (de -40 à 158°F)
Fusible	4 A

## Schéma d'installation



Élément	Description
①	Traceur
②	Prise RJ-45
③	Sonde
④	Source d'alimentation
⑤	Fusible

© 2017 Garmin Ltd. ou ses filiales

Garmin® et le logo Garmin sont des marques commerciales de Garmin Ltd. ou de ses filiales, déposées aux États-Unis d'Amérique et dans d'autres pays. Panoptix™ est une marque commerciale de Garmin Ltd. ou de ses filiales. Elles ne peuvent être utilisées sans l'autorisation expresse de Garmin.



[support.garmin.com](http://support.garmin.com)